

From the Pastor's Desk

This weekend people will dress up in costume to celebrate Halloween.

Although Halloween comes from the word meaning the eve of All Saints' Day, it is important to point out that, whatever the initial meaning attached to this festival's customs, **Halloween is a secular holiday and does not have any substantial connection to Catholic practices or teaching.**

The day after Halloween is **All Saints' Day, a holy day of obligation.** On this day we remember all those who currently enjoy the beatific vision of God, especially the apostles, and the saints and martyrs recognized by the Church. We pray to them for intercession on our behalf, seeking God's grace in our daily struggle to grow in holiness.

Unlike All Saints' Day, **All Souls' Day is not a holy day of obligation.** On this day we remember and pray for all those who have died and who have been saved, but who have not yet attained the beatific vision of God.

They are being prepared, or purified, to enter God's presence. We believe our prayers assist these people in moving through this state of purification to the eternal joy of God's glory.

Holy Guardian Angels Parish invites, in a special way, those people who have said goodbye to a deceased loved through our parish over the last year (Nov. 1 to Oct 30), to attend an **All-Souls' Day Mass of Remembrance** on Saturday at 10:30am, November 2nd, at St. Barbara Church.

The names of the deceased will be read and prayed for at this Mass. People are invited to bring a framed, wallet-size picture of their loved one and place it in the church for the month of November. (Please place your contact information on the back of the picture. Also, please retrieve your picture before November 25th.)

Be safe and enjoy the Halloween fun!

- Fr. Brian Kean

Desde el escritorio del pastor

Este fin de semana la gente se disfrazará para celebrar Halloween.

Aunque Halloween proviene de la palabra que significa la víspera del Día de Todos los Santos, es importante señalar que, cualquiera que sea el significado inicial que se le atribuye a las costumbres de este festival, **Halloween es una fiesta secular y no tiene ninguna conexión sustancial con las prácticas o enseñanzas católicas.**

El día después de Halloween es el **Día de Todos los Santos, un día santo de obligación.** En este día recordamos a todos aquellos que actualmente disfrutan de la visión beatífica de Dios, especialmente a los apóstoles, y a los santos y mártires reconocidos por la Iglesia. Les rezamos para que intercedan en nuestro nombre, buscando la gracia de Dios en nuestra lucha diaria por crecer en santidad.

A diferencia del Día de Todos los Santos, el **Día de los Fieles Difuntos no es un día santo de obligación.** En este día recordamos y rezamos por todos aquellos que han muerto y que han sido salvados, pero que aún no han alcanzado la visión beatífica de Dios.

Están siendo preparados, o purificados, para entrar en la presencia de Dios. Creemos que nuestras oraciones ayudan a estas personas a pasar de este estado de purificación al gozo eterno de la gloria de Dios.

La parroquia Holy Guardian Angels invita, de manera especial, a aquellas personas que se han despedido de un ser querido fallecido a través de nuestra parroquia durante el último año (del 1 de noviembre al 30 de octubre), a asistir a una **Misa de Conmemoración del Día de los Difuntos** el sábado a las 10:30 a. m., 2 de noviembre, en la iglesia de Santa Bárbara.

En esta misa se leerán los nombres de los difuntos y se rezará por ellos. Se invita a las personas a traer una fotografía enmarcada, tamaño billetera, de su ser querido y colocarla en la iglesia durante el mes de noviembre. (Coloque su información de contacto en el reverso de la fotografía. Además, recupere su fotografía antes del 25 de noviembre).

¡Estén seguros y disfruten de la diversión de Halloween!

- Padre Brian Kean